

LE TEMPS DES SIRÈNES

*4^{ème} Biennale Internationale
des Femmes
en Art Contemporain*



Alonso
**Galerie de l'Hôtel de Ville
56260-LARMOR-PLAGE**

du 13 décembre 2014 au 25 janvier 2015

LE TEMPS DES SIRÈNES

*4^{ème} Biennale Internationale
des Femmes
en Art Contemporain*

Galerie de l'Hôtel de Ville
56260-LARMOR-PLAGE

**4^{ème} Biennale Internationale
des Femmes en Art Contemporain**

**13 décembre 2014 au 25 janvier 2015
Galerie de l'Hôtel de Ville - 56260 Larmor-Plage**

DOSSIER DE PRESSE

Contacts :

**Commissaire de l'exposition : Jean-Yves Dubois - Tél : 06.72.53.57.68
E-mail : rozenn.dubois-lenormand@orange.fr**

**Organisation Service Culturel, Communication, Tourisme et Mécénat
de la Ville de Larmor-Plage et « Échanges et Cultures »**

**Direction Générale des Services ; 02 97 84 26 26
Service Culture et Communication : 02 97 84 26 33
Ville de Larmor-Plage : mairie@larmor-plage.com**



Fabienne HOUZÉ-RICARD
France

LE TEMPS DES
S
I
R
È
N
E
S

4^{ème} Biennale Internationale
des Femmes en Art Contemporain

« **Le Temps des Sirènes** » : un voyage international
au Pays de l'Art Contemporain, riche d'enseignements,
qui s'adresse autant à l'esthète qu'au grand public

autour de **100 oeuvres** et de **42 femmes-artistes**

dans un cadre proche de l'Océan
la galerie de l'Hôtel de Ville de Larmor-Plage

13 décembre 2014 au 25 janvier 2015

Des œuvres d'artistes majeurs du 20^{ème} siècle

Des créations d'artistes contemporains
en peinture, sculpture et gravure

font de cette quatrième Biennale Internationale
un évènement artistique incontournable
de l'année 2014-2015

Œuvre de couverture : Ann THOMSON (Australie)



Seçil BÜYÜKKAN ATMACA
Turquie

LARMOR-PLAGE CITÉ DE CULTURE

La Biennale Internationale des Femmes en Art Contemporain « Le Temps des Sirènes » fait son grand retour à Larmor-Plage, du 13 décembre 2014 au 25 janvier 2015.

Ce moment phare de la vie culturelle de notre commune est le résultat de l'alliance constructive entre les services de la ville et Jean-Yves Dubois, commissaire d'exposition et président de l'association « Échanges et Cultures ».

Cette Biennale très attendue, qui dépasse largement notre cité et la région, offre un panorama international féminin de l'Art Contemporain, qui s'adresse autant aux amateurs d'art qu'au grand public.

A travers cette quatrième édition, nous trouverons au cœur de la ville, pendant plus d'un mois, les expressions les plus variées, les tendances et les plus actuelles des créations d'aujourd'hui.

Cet évènement qui regroupe 42 femmes-artistes de tous horizons déploie une diversité de parcours et de rencontres pour nous offrir découvertes, révélations et émerveillements.

A chacune et à chacun d'entre vous, je vous souhaite de profiter de ces quelques semaines d'exposition pour explorer l'Art Féminin d'aujourd'hui et faire grandir votre intérêt pour l'Art Contemporain.

Victor Tonnerre
Maire de Larmor-Plage.



Chantal GOUESBET
France

LE TEMPS DES SIRÈNES

En créant « LE TEMPS DES SIRÈNES » nous nous sommes lancés dans une aventure ô combien salutaire et rationnelle, en ce sens que cette Biennale Internationale des Femmes en Art Contemporain répond non seulement au rôle d'informateur mais aussi à celui indispensable de révélateur. Certes bien des biennales d'art contemporain existent, mais peu permettent cette double possibilité de communication avec le public-artistes-public et d'approcher un réel pluralisme créatif plastique actuel.

Nous avons créé là un évènement artistique unique en son genre, ouvert aux Femmes-Artistes sur le plan régional, national et international, de qualité, d'originalité où les œuvres exposées font de Larmor-Plage un lieu d'intérêt artistique en Bretagne, voire même au-delà.

« LE TEMPS DES SIRÈNES » permet de promouvoir ce qui germe et éclot dans la création artistique féminine. C'est le fruit d'une prise de conscience pertinente sur l'isolement de la femme-artiste qui ne peut seule affronter les problèmes inhérents non pas à la qualité ou à la force de ses travaux mais posés par une rare et lente désinformation devant la recherche du levain de la vie créative existant en elle..

Pour les Femmes-Artistes en Art Contemporain, « LE TEMPS DES SIRÈNES » est un instrument d'ouverture, c'est aussi un épanouissement, une confluence mue par la volonté d'effacer les préjugés sclérosants qui animent certaines expositions. C'est aussi une démonstration de la vivacité de réaction de la création contemporaine, de sa faculté de répondre à toute initiative, à toute excitation car si la création actuelle est agile, prête à se renouveler en tous sens, elle ne s'enferme ni ne s'enferme. Nulle chose humaine ne lui est étrangère, ni nul spectacle de la nature et de la vie.

L'Art, c'est la vie !.

Jean-Yves Dubois
Commissaire de l'exposition



Miyako ITO
Japan

FEMMES EN ART CONTEMPORAIN

S'il faut citer un être particulièrement propice à l'inspiration artistique et à la créativité, nul ne contestera que la « Femme » y occupe la meilleure place. Tantôt rebelles et farouches, tantôt paisibles et harmonieuses les Femmes-Artistes sont des créatrices permanentes qui invitent à la rêverie et à l'émotion.

La place prépondérante de la Culture dans la vie moderne est l'antidote nécessaire que nous devons privilégier. La culture est à un carrefour. En dépit des envahissants « orages » qui le bousculent, l'Art Contemporain garde les vertus de sa vigueur initiale et essentielle.

Nous savons combien la Femme-Artiste a sa place dans la création d'aujourd'hui comme elle l'a eu hier telles Camille Claudel, Sonia Delaunay, Marie Laurencin, Suzanne Valadon, Vieira Da Silva, Niki De Saint Phalle...

Toutes les générations de Femmes-Artistes par fonction naturelle s'affranchissent, se détachent des générations précédentes. Liens ou chaînes, reconnaissance des hommes, ce sont toujours des amarres qui se rompent.

De toutes les activités de l'être humain, l'Art constitue la mieux préservée, la dernière à être atteinte.

L'Art, l'Art Créateur, c'est ce qui fait de l'artiste un être libre.

Cette exposition ne peut se réaliser dans un choix trop étroit. Il faut montrer ce foisonnement, cette promenade pleine de découvertes tantôt longuement creusées, tantôt exploitées avec une rapidité fulgurante, les créations de toutes ces Femmes-Artistes qui démontrent que l'Art s'affranchit toujours à l'emprise du monde entier.

Jean-Yves Dubois



GRAY
France

LA 4^{ème} BIENNALE...

Le temps..., le temps passe si vite..., et nous voici déjà à la 4^{ème} Biennale Internationale « Le Temps des Sirènes ». La création de cette Biennale, sa raison d'être est explicitée par le désir des artistes de faire connaître leurs œuvres à un grand public. C'est aussi l'amour de l'Art.

Après le succès grandissant que nous avons connu, public et artistes sont déjà en attente de cette manifestation. Pour les artistes exposantes venues du monde entier (Etats-Unis, Turquie, Espagne, Australie, Irlande, Japon, Pologne, Royaume-Uni, Bulgarie...) la peinture, la sculpture, la gravure ne sont pas de simples supports offerts à la rêverie, mais comme la poésie ou la musique, elles sont sources d'émotion et de pensée, et ouvrent à la sensibilité comme à la curiosité réfléchie leur trésor d'idées, d'images, de formes et de sentiments.

De Camille Claudel à Niki de Saint Phalle en passant par Louise Bourgeois ou Séraphine Louis, l'Art a été et est pour les femmes une passion autant qu'une évasion, un moyen de s'exprimer en toute liberté sur le monde qui les entoure et de l'écrire à leur façon. Que d'évolution pour « Elles » en deux siècles, que de reconnaissance de leurs démarches, quel grand souffle d'indépendance dans ce monde de l'Art !

Dans cette période trouble il est bon de montrer que l'Art reste un langage merveilleux pour permettre aux femmes-artistes de se comprendre et de s'estimer.

« Le Temps des Sirènes » est ce trait d'union entre des créatrices différentes, trait d'union entre des civilisations différentes justifiant ainsi cette citation remarquable de Paul Valéry, que nous avons choisie comme devise : « Enrichissons-nous de nos différences mutuelles ».

Jean-Yves Dubois
Commissaire de l'exposition



Réjane Le CHAT
France

42 REGARDS DE FEMMES

« LE TEMPS DES SIRÈNES » réunit 42 Femmes-Artistes de tous horizons, c'est dire la diversité et l'intérêt de cette rencontre fructueuse et les alliances nourries de poésie qui nous y attendent.

**Melissa AHOLT (Etats-Unis),
Isabelle AUGÉ, Michèle BEUGNET, Annie BUREL,
Seçil BÜYÜKKAN ATMACA (Turquie),
Marie-France CADIOU, Virginie COTTIN,
Isabel de LA SIERRA (Espagne),
Consuelo de MONT MARIN, Marie-Hélène DURAND LAUDET,
Janelle EVANS (Australie)
Marie-Noëlle FOURN-GARNIER, Hélène GERBER,
Vivienne GILLARD (Royaume-Uni),
Rozenn GLÉONEC, Chantal GOUESBET, Anne GOUJAUD,
Eileen GRAHAM (Irlande),
GRAY, Nolwenn GUILLOU,
Florence GUTCHEN (Australie),
Fabienne HOUZÉ-RICARD,
Masumi ISHIDA (Japon), Naomi ISHIKAWA (Japon),
Miyako ITO (Japon),
Vanessa JORDAN (Irlande),
Kinga KOZAKOWSKA (Pologne),
Barbara KUCHTA (Pologne)
Réjane Le CHAT, Maryline LE GOUILL, Lisa LE GOULVEN,
Sabine LE GRANNEC, Marion LE PENNEC,
Christelle LORIUS, Tania MASON (Australie),
Sylvia NETCHEVA (Bulgarie),
Anne-Marie OLLIVIER-HENRY, OSANNE,
Isabelle PALENC, Véronique ROCHE,
Ann THOMSON (Australie),
Asami YAMAMOTO (Japon),**



Sylvia NETCHEVA
Bulgarie

L'ORGANISATION

« LE TEMPS DES SIRÈNES »

*4^{ème} Biennale Internationale
des Femmes en Art Contemporain
est organisé par :*

**La Ville de Larmor-Plage Service culturel, Communication,
Tourisme et Mécénat : 02 97 84 26 33
culture@larmor-plage.com**

avec le soutien artistique de « Échanges et Cultures » - Art Contemporain

Commissaire de l'exposition :
Jean-Yves Dubois

Tél : 06.72.53.57.68

E-mail : rozenn.dubois-lenormand@orange.fr



Florence GUTCHEN
Australie